

# La GAZette

EDITION 06/2010

magazine d'information



## Développement durable

On entend de plus en plus souvent ces mots, parfois employés maladroïtement.

Mais qu'est-ce que le développement durable au juste ?

Il s'agit d'un mode de développement économique cherchant à concilier le progrès économique et social et la préservation de l'environnement, considérant ce dernier comme un patrimoine à transmettre aux générations futures. En d'autres termes, le développement durable concilie l'écologique, l'économique et le social et établit un cercle vertueux entre ces trois pôles.

Il est respectueux des ressources naturelles tout en garantissant une efficacité économique, sans perdre de vue les finalités sociales du développement telles que la lutte contre la pauvreté, contre les inégalités ou la recherche de l'équité. L'agriculture biologique et raisonnée, le commerce équitable, les énergies renouvelables sont par exemple des activités de développement durable.

De plus en plus d'entreprises engagent, sur la base du volontariat, des démarches de développement durable en en menant une réflexion sur leurs sources d'approvisionnement en matières premières et emballages, sur la gestion de leurs ressources (eau, énergie) ou encore sur la gestion des déchets.



Les principes directeurs de notre politique environnementale sont les suivants :

#### **LONGÉVITÉ DE NOS PRODUITS**

Nous développons, fabriquons et commercialisons des produits qui se distinguent par leur longévité et qui contribuent ainsi à la protection de l'environnement. Nous mettons l'accent sur des produits réutilisables tels que le demi-masque anti-poussières X-plore 2100 ou encore des vêtements réutilisables de protection chimique.

#### **RECYCLAGE**

Nous recyclons et pratiquons la reprise en tenant compte de critères économiques et écologiques. Nous collectons par exemple gratuitement les tubes réactifs de détection Dräger. Nous collectons les filtres respiratoires usagés contre participation de nos clients. Nous collectons et traitons les déchets dans nos locaux et notamment les piles et batteries. Nous déclarons semestriellement auprès de l'ADEME les quantités d'équipements électriques et électroniques (EEE) mises sur le marché. Nous traitons les équipements électroniques et électriques que nos clients nous retournent.

#### **DÉVELOPPEMENT ET CONCEPTION DE NOS PRODUITS**

Nous attachons une grande importance à l'utilisation de matériaux écologiques et évitons autant que possible l'emploi de matériaux non recyclables dans nos produits. La conception modulaire de nos appareils et l'évitement des matériaux composites sont d'autres aspects importants pour la protection de l'environnement. De plus, le groupe met en œuvre la réglementation Reach (enregistrement, évaluation et autorisation des substances chimiques).

#### **ÉVITEMENT ET MINIMISATION DES EFFETS DE LA PRODUCTION SUR L'ENVIRONNEMENT**

Nos processus de production sont évalués par rapport à leur intérêt écologique et des mesures d'améliorations sont initiées autant que possible. Ceci est principalement soutenu par un contrôle efficace de l'énergie. La minimisation de la consommation en eau, électricité, gaz ou fuel est un processus continu. Nous entretenons une approche de partenariat avec nos fournisseurs. Une grande partie de nos pièces proviennent de sociétés du voisinage.

#### **COMPORTEMENT ÉCOLOGIQUE DANS TOUTE L'ENTREPRISE**

Un comportement écologique est encouragé dans tout le groupe Dräger. A cet effet, des actions de sensibilisation auprès des employés sont réalisées. Les multiples présentations sur les thèmes de la gestion de l'environnement, des formations ciblées, la communication dans le journal interne Dialog et l'intranet jouent un rôle central. La flotte de véhicules de nos collaborateurs est régulièrement revue afin que soient proposés des modèles avec de faibles émissions de CO<sub>2</sub>. Nous avons investi il y a plusieurs années dans un logiciel de web et téléconférence pour organiser des réunions, des formations afin de réduire les déplacements professionnels.

Pour autant que les processus de fabrication le permettent, Dräger favorise en outre un comportement social en passant des commandes auprès des centres d'Aide pour le Travail. Dräger emploie aussi des personnes ayant un handicap lourd.

**PLUS QU'UN EFFET DE MODE, LE DÉVELOPPEMENT DURABLE EST UNE RÉALITÉ DEPUIS PLUS D'UNE DÉCENNIE AU SEIN DU GROUPE DRÄGER. DEPUIS 1998, NOUS APPLIQUONS UN SYSTÈME DE GESTION ENVIRONNEMENTALE CONFORME À L'ISO 14001, AVEC POUR OBJECTIF LA PRÉSERVATION DES RESSOURCES ET LA GESTION DURABLE.**

**PLUS QU'UN MODÈLE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, LE DÉVELOPPEMENT DURABLE EST UNE RÉALITÉ QUOTIDIENNE POUR LE PERSONNEL DRÄGER MAIS AUSSI POUR SES FOURNISSEURS ET SES CLIENTS !**



Pour plus d'informations :  
[marketing.france@draeger.com](mailto:marketing.france@draeger.com)



## LA DÉTECTION H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> PAR UN SYSTÈME DRÄGER DEVIENT UN STANDARD DANS LES INDUSTRIES PHARMACEUTIQUES

La maintenance et la sûreté de détection sont un impératif sans limites. Pour répondre à cette attente et compléter notre service, Dräger Safety France est la seule filiale ayant investi dans un banc générateur d'H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> pour le calibrage des capteurs Dräger Sensor H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> directement avec la substance.

Cette méthode assure une meilleure sensibilité, une précision accrue et une amélioration de la qualité de détection. Une sécurité complémentaire pour nos clients partenaires. Des procédures précises sont gérées par nos services Qualité et Métrologie, et un certificat de calibrage H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> complète la traçabilité clients, assurant ainsi en permanence un service et une qualité sans faille.

**Une solution spécifique Dräger de plus pour vous.**



## LES PREMIERES «JT» DRÄGER

Plus proche de vous! Dräger organise des **Journées Techniques** régionales où tous les acteurs de la sécurité au sein des entreprises et des SDIS peuvent assister à des présentations de nouveaux produits et des débats sur des thèmes d'actualités liés à la sécurité. La première JT aura lieu à **Lyon le 1er juillet 2010** et réunira une trentaine de personnes sur les thèmes suivants : la nouvelle collection de lunettes de sécurité X-pect, la nouvelle balise de détection de gaz pour chantier mobile l'X-zone, le vêtement de type 3 avec gants, chaussettes et manchette de visage intégrées SPC 3800, l'éthylotest destinée à la prévention de l'alcool dans les entreprises, les nouveautés de la gamme de masque jetables X-plore et enfin le logiciel de gestion de parc Drägerware.

N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.



## HABILITATION MASE

La société Dräger est **habilitée UIC**, puis MASE depuis septembre 2004.

Cette démarche fait suite aux exigences de nos clients, qui ont besoin de faire appel à des prestataires intervenant sur leur site, et qui ont mis en place une organisation interne répondant à un référentiel SSE (Santé, Sécurité, Environnement).

Le référentiel MASE est basé sur 5 chapitres essentiels :

- l'engagement de la direction de l'entreprise
- la compétence & qualification professionnelle
- la préparation & l'organisation du travail
- les contrôles
- l'amélioration continue

Cette démarche garantit à nos clients l'application de son plan de prévention et le respect de nos procédures internes (habilitations et suivi des collaborateurs, dotation d'EPI, ...).

Au final, nos équipes d'intervention ont les bons réflexes au quotidien lorsqu'ils sont sur les sites de nos clients !



## UNE NOUVELLE NORME POUR LA DÉTECTION DES GAZ INFLAMMABLES ET DE L'OXYGÈNE

(Applicable au 01/11/2010)

Aujourd'hui les instruments de détection de gaz



portables sont devenus partie intégrante des programmes de sécurité industrielle.

Les secteurs d'activités les plus variés en sont les utilisateurs courants (pétrochimie, utilities, énergie, transport maritime...)

Les applications les plus diverses sont concernées : détecter la présence de gaz toxiques ou explosifs avant le début d'une opération en espace confiné, contrôler une zone sensible, matérialiser la présence de fuites..., mais dans tous les cas avertir d'un danger potentiel et permettre de **sauver des vies**.

Les exigences d'aptitude à la fonction du matériel de détection de gaz pour ces applications sont données dans la **norme NF EN 60079-29-1**. Néanmoins cette aptitude à la fonction n'assure pas à elle seule que l'utilisation des matériels apportera une sécurité appropriée vis à vis des risques encourus.

Le niveau de sécurité obtenu dépend fortement du mode d'utilisation du matériel, de son étalonnage, de la maintenance périodique réalisée et ne peut être atteint sans suivi spécifique comme défini par la **norme NF EN 60079-29-2**.

En tant que fabricant de ces matériels nous devons insister auprès des utilisateurs sur la nécessité de contrôle de bon fonctionnement des matériels avant utilisation, de calibrage et d'ajustement réalisés par des personnes compétentes et formées à ces tâches.

Vous retrouverez dans notre programme tous les outils nécessaires à un management informé et responsable vous permettant d'atteindre les critères évoqués par la norme.

## Nouveaux Produits

### NOUVELLE COLLECTION DE LUNETTES DE SÉCURITÉ X-PECT 8000

La nouvelle gamme de sur-lunettes, lunettes à branches et lunettes masques Dräger X-pect 8000 combine confort, sécurité et un design agréable. Ces produits ont été spécialement développés pour la protection d'organes sensoriels essentiels : vos yeux. L'accent a été mis sur la compatibilité avec les autres EPI notamment les demi-masques respiratoires X-plore®.



### NOUVELLE GAMME DE FILTRES X-PLORE

Les filtres X-plore® à baïonnette, les filtres Rd90 et R40 sont dorénavant fabriqués selon une nouvelle formulation et une fabrication moderne et écologique, basée sur un matériau biologique et renouvelable : la noix de coco. Des filtres encore plus respectueux du développement durable !



### BALISE DE CHANTIER MOBILE X-ZONE 5000

La balise X-zone 5000 s'utilise en association avec les X-am5x00 pour la surveillance de zones. Elle est facilement transportable, robuste et étanche. Dotée d'une alarme sonore puissante, d'une alarme visuelle à 360° et d'une pompe intégrée en option, elle est homologuée pour être utilisée en zone 0.



### NOUVEAUX CAPTEURS ELECTROCHIMIQUES XXS

Trois nouveaux capteurs électrochimiques XXS viennent compléter notre gamme. Ils s'utilisent exclusivement avec les appareils portatifs X-am 5x00. Ces capteurs permettront la détection des Amines, des substances Odorantes ainsi que le Phosgène. D'autres capteurs sont prévus et verront le jour en 2011 comme par exemple: l'Hydrazine, l'Ozone, Acide chlorhydrique/fluorhydrique...)



### LES NOUVEAUX APPAREILS RESPIRATOIRES ISOLANTS DRÄGER PSS 3000 & PSS 5000

Toujours à la pointe de l'innovation Dräger présente à Interschutz ses nouveaux appareils respiratoires isolants à circuit ouvert. Alliant robustesse et fiabilité à moindre coût, ils ont tout pour satisfaire les utilisateurs les plus exigeants, sont de maintenance aisée et peu gourmands en pièces de rechange .



### CAMERAS THERMIQUES UCF 6000 ET 7000

La nouvelle génération de caméras thermiques infra-rouge Dräger offre en plus d'une excellente qualité d'image dans toutes les conditions, un marquage ATEX fort attendu par les utilisateurs aussi bien pompiers qu'industriels. Rendez- vous à Interschutz début juin pour découvrir toutes les autres nouveautés et évolutions de matériel.



## Nouvelles publications

### LUNETTES DE SECURITE X-PECT

La nouvelle collection de sur-lunettes, lunettes à branches et lunettes masque Dräger X-pect 8000 combine confort, sécurité et un design plaisant...



### FILTRES RESPIRATOIRES DRÄGER X-PLORE®

Depuis des décennies, ils sont synonymes de qualité, de savoir-faire et de sécurité. A présent Dräger franchit un nouveau pas, avec la nouvelle génération de filtre respiratoire Dräger X-plore®...



### DRÄGER X-ZONE 5000

La Dräger X-zone® 5000, associé aux détecteurs de gaz X-am 5000 ou X-am 5600, est prévu pour mesurer de un à six gaz...



### DRÄGERMAN PSS

Soupape à la demande Série Plus



### MASQUE FPS 7000

Avec raccord à encliqueter P. Masque en surpression pour usage avec Appareil Respiratoire Isolant à Circuit Ouvert.



# A noter pour 2010

## SALONS PROFESSIONNELS

- PREVENTICA NORD EUROPE	15 au 17 juin 2010 - Lille www.preventica.com
- C.N.S.P.	23 au 25 septembre 2010 - Angoulême www.congres2010.pompiers.fr
- JOURNEE DE SANTE AU TRAVAIL	01 octobre - Illkirch Thème : Allergologie professionnelle
- EXPOPROTECTION / WORKWEAR notre stand G019 - Hall 5	2 au 4 novembre 2010 - Paris Nord Villepinte, Hall 5 www.expoprotection.com



## BIENVENUE SUR INTERSCHUTZ 2010 À LEIPZIG

Venez découvrir en personne les nouveautés Dräger du 9 au 12 juin 2010 sur notre stand n°CO4, hall 4.

Pour sauver et protéger des vies, vous prenez des risques au quotidien. Il est bon de savoir que vous pouvez vous reposer sur : vous-même, vos coéquipiers et votre équipement. Une sécurité sans compromis pour toutes les interventions – c'est exactement ce qui définit les nouveaux équipements Dräger de lutte contre le feu.

## FORMATION

- Appareils Respiratoires Isolants à circuit Ouvert (initiale)	14-15 octobre
- Appareils Respiratoires Isolants à circuit Ouvert (recyclage)	09 septembre - 16 novembre
- Détection de gaz portable multigaz (initiale)	11-12 octobre
- Détection de gaz portable multigaz (recyclage)	10 septembre

*Ce calendrier concerne des formations prédéfinies.*

*Nous sommes en mesure de réaliser ces formations en fonction de vos disponibilités et de vos besoins.*

## RAPPEL DE NOS LIGNES DIRECTES / DIVISIONS

- Division Instrumentation Fixe :	instrum.france@draeger.com Tél. 03 88 40 76 41 - Fax. 03 88 40 98 04
- Division Détection Portable :	portable.france@draeger.com Tél. 03 88 40 76 42 - Fax. 03 88 40 98 06
- Division Protection Respiratoire :	protection.france@draeger.com Tél. 03 88 40 76 43 - Fax. 03 88 40 98 07
- Division Ethylométrie :	alcool.france@draeger.com Tél. 03 88 40 76 46 - Fax. 03 88 40 76 67
- Division Service Après-Vente	sav.france@draeger.com Tél. 03 88 40 76 44 - Fax. 03 88 40 76 67

# Coupon-réponse

## DEMANDE DE CONTACT

Pouvez-vous m'appeler au n° de tél suivant : \_\_\_\_\_

### Je souhaite des informations sur :

- Développement Durable
- Laboratoire H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>
- Journées Techniques Lyon 01 juillet 2010
- Certification MASE
- Norme NF EN 60079-29-1
- Formation
- Interschutz 2010

## DEMANDE DE DOCUMENTATION GRATUITE ET SANS ENGAGEMENT :

- Formation
- Filtres X-plore
- Lunettes de sécurité X-pect 8000
- Balise X-zone 5000
- Nouveaux capteurs
- Soupape à la demande PSS
- Masque FPS 7000

## DEMANDE DE MODIFICATION

- mon adresse E-mail a changé : \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_
- merci d'inscrire également la personne \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_
- merci de me désabonner

**Dräger Safety France sas**

3c, route de la Fédération - BP 80141  
F-67025 Strasbourg Cedex 1  
Tél. +33 (0)3 88 40 76 76  
Fax. +33 (0)3 88 40 76 67

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

Division Marketing

Tél. +33 (0)3 88 40 76 75  
Fax. +33 (0)3 88 40 98 03  
[marketing.france@draeger.com](mailto:marketing.france@draeger.com)